



Festival du conte et des arts du récit

LES ANCIENNES TERRES

17 au 27 janvier 2023

LE NOUVEAU MONDE

lesanciennesterres.net

FRIBOURG

LES ANCIENNES T E R R E S

Prenez votre pass !
5 spectacles
pour 90 CHF !!
à commander sur info@carpes.ch

17 au 27 janvier 2023

LE NOUVEAU MONDE
lesanciennesterres.net FRIBOURG

Avant-propos, par Catherine Gaillard

Les Anciennes Terres, c'est ainsi que se nommaient, en 1549, les plus vieilles possessions de la Ville de Fribourg. C'est aussi ce que représente le conte pour notre humanité : notre histoire commune, originelle.

Le conte se renouvelle sans cesse par les cultures qu'il traverse, par ses écritures contemporaines, par les métamorphoses des langues vivantes. Aujourd'hui, il s'affirme comme une discipline à part entière des arts de la scène, c'est-à-dire professionnel, novateur, créatif, comme peuvent l'être le théâtre ou la danse.

Merci au Nouveau Monde de nous donner l'opportunité de le démontrer. Les scènes professionnelles de Suisse peinent encore à nous ouvrir leurs portes, contrairement à d'autres pays francophones qui consacrent lieux et grands plateaux aux artistes de la parole. En associant l'expression Arts du récit à celui de conte, nous souhaitons donner une image plus englobante et plus proche de nos pratiques ; et susciter des vocations. Si des pays comme la Belgique et la France sont des viviers de jeunes talents, voire de têtes d'affiche dans les plus grands festivals, il n'en est pas de même en Suisse romande, faute de formation professionnelle aux Arts du récit et d'écho dans les programmations professionnelles. Pourtant, notre discipline est un modèle de sobriété et de durabilité, nous aurions beaucoup à gagner à y former les artistes de demain.

Le conte, c'est l'aspect traditionnel de notre métier, mettant en valeur les principes archaïques, nécessaires à la formation de notre psyché ainsi qu'à la cohésion socio-culturelle. C'est l'héritage, l'irremplaçable richesse symbolique à transmettre.

Les arts du récit sont plus contemporains. Nés de la tradition, ils la transforment, la métissent, la pétrissent de nos plus récents savoirs et expériences. Cet aspect-là se confronte et s'enrichit des autres arts de la scène.

Faire métier du conte, c'est souvent passer de l'un à l'autre, comme on marche sur ses deux pieds. C'est savoir raconter partout sans avoir besoin de rien d'autre que des oreilles pour écouter. Mais c'est aussi apprendre à se mettre en scène pour habiller ses histoires de lumières et de techniques narratives, c'est élever son niveau d'exigence.

Quelque soit la forme, traditionnelle ou contemporaine, les conteuses et les conteurs de notre festival s'appliqueront à vous embarquer vers de merveilleux voyages. Notre programmation, plurilingue, internationale, éclectique et tout public, espère bien démontrer que leur parole est un puissant véhicule de l'imaginaire.

mardi 17 janvier • 19h

Catherine Gaillard

La servante, ou le murmure des planches



Joëlle Richard

Les projecteurs se sont éteints, le public est rentré chez lui, des images plein la tête. Le théâtre dort, la servante veille. Au plateau, les planches craquent, le rideau bruisse : c'est l'heure, l'heure des spectres, celle où les traîtres s'avancent à pas feutrés, où les murs chuchotent des tirades oubliées et des présences fiévreuses répètent leur entrée... Dans sa dernière création *La Servante* ou *le Murmure des Planches*, Catherine Gaillard, désormais installée à Fribourg, nous invite à nous glisser en catimini dans les coulisses de la scène. Forte d'histoires vraies collectées dans le milieu du spectacle romand, elle nous raconte avec passion les aléas du métier, ses croyances et superstitions, le merveilleux du jouer ensemble, sa violence, parfois. Parole magique, abus de pouvoir, accessoires malicieux et autres chaos techniques, cette plongée drôle et touchante dans l'envers du décor nous dévoile de l'intérieur les joies et fragilités de la vie d'artiste...

Bio

Catherine Gaillard remporte le prestigieux Grand Prix des Conteurs de Chevilly-Larue en 1998 et obtient ainsi le statut de conteuse professionnelle. Depuis, elle est régulièrement invitée par les plus grands festivals francophones, du Québec à la France en passant par la Belgique et le Liban. Pour *La Servante*, premier spectacle des arts du récit à avoir obtenu une résidence de création dans un théâtre romand, elle s'entoure de l'autrice et metteuse en scène fribourgeoise Joëlle Richard (Cie Roz & Coz) et de la créatrice lumière Danielle Milovic.



Joëlle Richard

L'équipe

Anne-Catherine	Catherine	Michèle
Antoine	Danielle	Simon
Louis	Laurence	Sylvain
Joëlle	Léonore Chantal	Patricia

Claire Heuweekemeijer

D'hiver et de neige



Quelques histoires rythmées et enveloppées par quelques mélodies venues du froid et un bol tibétain, destinées aux oreilles déjà petites jusqu'à très grandes. Des histoires qui parlent d'hiver, de neige, de silence, de partage, de cieus étoilés et de lumière, où qu'elle soit. Des histoires qui font rire, qui font rêver, qui nous invitent à nous tenir bien serrés, et nous rappellent que la meilleure source d'énergie reste la chaleur humaine.

Bio

Educatrice par sa première formation, Claire décide en 2001 de ne plus faire que ce qu'elle préfère, et se forme alors, entre autres auprès d'Alix Noble, Lorette Andersen, Hassane Kouyaté, Michel Hindenoch et Didier Kowarsky, ainsi qu'aux Ateliers de l'Art Cru à Bordeaux. Fascinée par l'immense diversité des humains, elle anime, conte et explore chaque semaine en milieu psychiatrique. Elle raconte régulièrement, seule ou au sein de la Compagnie ContaCordes, pour des publics d'âges et intérêts variés (écoles, théâtres, musées, bibliothèques, hôpitaux, animations culturelles, festivals en Suisse, France, Belgique...), remporte en 2003 le prix du public au Festival de Dully et participe en 2007 au Festival Yelen, au Burkina Faso, qui réunit des conteurs africains et occidentaux.

Mélancolie Motte

Et toi tu même ?

Dries Medden

A urore sent qu'on lui cache quelque chose d'important.

Que son destin est mystérieusement lié à un étrange chaudron d'or qui se tient dans la cheminée. Mais quel est donc ce secret qui ronge ses parents ? Pourquoi le fait d'être née fille les angoisse tellement ?



C'est un spectacle sur la parité des droits qui déstabilise les idées préconçues et revendique nos parts féminines et masculines afin de nous rendre plus entiers. C'est une ode à l'Amour de soi et de l'autre où petites et grandes personnes se poseront la question de l'équilibre à trouver pour rêver l'égalité.

Bio

Originaire de Belgique, Mélancolie Motte est passée de l'Histoire de l'Art à l'art des histoires. Attirée par la symbolique des contes et la magie qu'ils opéraient, tant sur elle-même que sur le public, elle partage son art entre le conte et le théâtre récit, mêlant la force de cheminement intérieur des textes anciens (et parfois récents) à l'exigence de l'espace scénique et du mouvement. Elle se forme auprès des maîtres conteurs (Hamadi, Michel Hindenoch, Sotigui Kouyaté), et remporte en 1998 le Grand-Prix des conteurs de Chevilly-Larue. Elle éprouve le besoin et la nécessité de dire l'ordre des choses et le désordre du monde, ses doutes idiots et ses idioties légères, ses questions sans réponse, ses bonheurs et ses résistances.

Alberto Garcia Sanchez

Elle et mon Genre

D e quel droit se met-il à parler de cette autre moitié de l'humanité à laquelle il n'appartient pas ? C'est la question qui obsède cet homme, comédien à qui l'on demande de concevoir un spectacle qui traite de la condition féminine. Une nuit, l'obsession le cède à l'angoisse et il rêve qu'il échange son corps avec celui de sa femme. Devant l'impossibilité de se réveiller, c'est dans le rêve qu'il/elle doit honorer son engagement, et comme il n'y a pas d'autre solution, c'est sa femme, avec son corps à lui, qui monte sur les planches...

Ce préambule, c'est le début d'un récit à plusieurs histoires. Celle de la femme qui rencontre l'enfant qu'elle a décidé de ne pas avoir. Celle de cette jupe qui cherche désespérément quelqu'un qui puisse la raccommoder... Autant de récits collectés par Alberto Garcia Sanchez au gré de ses pérégrinations un peu partout sur la planète et qui ressurgissent au moment où les droits des femmes se posent à nouveau de façon cruciale.



Bio

Le parcours engagé d'Alberto Garcia commence à Barcelone sous l'influence du théâtre catalan de la post-dictature franquiste. En 1991, il quitte Barcelone pour suivre la formation de l'Ecole Internationale de Théâtre Lassaad à Bruxelles. Plus tard, il entre en collaboration avec la compagnie allemande Ensemble Materialtheater de Stuttgart et s'y produit avec des spectacles qui feront le tour du monde. Timidement, il fait ses premiers pas dans la mise en scène en Belgique avec la compagnie Le Chien Qui Tousse et Michèle Nguyen. Ensemble, ils travailleront sur Vy, Molière du spectacle jeune public en 2011. Depuis, il dirige des productions en Suisse, France, Belgique et au Québec.

Michel Hindenoch

Astérios,
la Légende
du Minotaure

Michel Hindenoch, conteur et musicien, raconte ici le récit tragique du Minotaure. Mais au-delà du personnage mi-homme, mi-taureau, ce sont les intrigues entre les dieux et les hommes dans la mythologie grecque que nous livrent le conteur. Et de traiter des voyages de Thésée, du fil d'Ariane, de la visite en Crète de Dionysos, de l'apparition en rêve d'Athéna, déesse de la guerre... Le long récit psalmodié, accompagné de musique et de chants incantatoires, est imprégné de leçons de vie. C'est émouvant, c'est grand, c'est beau, c'est éternel.



Denis Hilt

Bio

Pionnier du renouveau du conte, Michel Hindenoch a d'abord étudié à l'École nationale des Beaux-Arts de Nancy. Il s'installe à Paris où il rejoint les premiers folk-clubs et participe à la renaissance des musiques traditionnelles. Il commence à conter à partir de 1978, en incluant dans ses veillées des histoires issues du répertoire des frères Grimm. C'est en 1980 qu'il crée un premier spectacle intégralement dédié au conte. Deux ans plus tard, il rencontre Bruno de La Salle, un des initiateurs du renouveau du conte, et participe activement au Centre de Littérature Orale de Vendôme. Il a créé plusieurs spectacles en solo où il raconte en s'accompagnant d'une cithare hongroise et d'une flûte de Pan.

Marien Tillet

Ulysse nuit gravement à la santé

Si l'on qualifie d'héroïque un acte qui a pour résultat la vie sauve d'autrui, que dire d'Ulysse qui ne ramènera aucun de ses compagnons vivants ? Et pendant ce temps, que fait Pénélope, elle qui passe ces années à être « prétendue » par tous ces hommes vivant dans sa maison... ?

Ulysse nuit gravement à la santé est le concert épique qui vous propose une autre lecture de L'Odyssée. Câblés, pluggés, le guitariste et le chanteur/ conteur vont triturer « le rusé » - dont les choix mènent souvent à des massacres peu glorieux - pour savoir ce qu'il a à dire pour sa défense.

Que ce soit slamé, clamé ou crié, c'est décidé : écorchons Ulysse, libérons Pénélope!



Bio

« Auteur au plateau », Marien Tillet crée des spectacles dans un esprit d'écriture collective et globale. La relation particulière au public est son garde-fou formel, il cherche dans le seul en scène sur grand plateau à établir de manière paradoxale une relation de proximité avec le spectateur du dernier rang. L'irruption du fantastique est sa recherche fondamentale en utilisant les codes du théâtre au service du récit pour brouiller la frontière entre fiction et réalité. Prenant le récit et la position de conteur comme axe central, il nourrit ses créations par son parcours en marionnette, danse-mouvement et musique et accompagne en tant que regard extérieur ou metteur en scène de nombreux conteurs du renouveau de la discipline.

Jürg Steigmeier

Die Spinnerin von Aletsch

Les mythes et les contes autochtones, c'est l'affaire de Jürg Steigmeier. Esprits, sorcières, lutins ou alpages hantés, rien ne lui fait peur.

Ce qui l'intéresse, par contre, c'est la contemporanéité du récit. Comment raconter sans trahir le propos ou son époque ? Le temps d'un spectacle, le conteur argovien nous ramène à nos racines profondes, ancrées dans une terre solide et millénaire. Mais... à sa façon. Avec charme, humour et intelligence, pour nous rappeler que là d'où nous venons a une influence, souvent, sur la direction qu'on s'apprête à prendre...



Bio

Unermüdlich recherchiert Jürg Steigmeier alte Märchen und Sagen und deren Variationen, löst sie von der klassischen Vorlage, transportiert sie ins Heute und lässt Neues entstehen. Ganz so, wie dies schon immer Brauch und Sitte war. Jürg Steigmeier fühlt sich nicht nur mit dieser wundersamen Welt verbunden, er verkörpert sie geradezu und lässt Erwachsene und Kinder seit Jahren im deutschsprachigen In- und Ausland daran teilhaben. Was er erzählt, gerät zur unerhörten Begebenheit, die sich jetzt gerade eben so und nicht anders ereignet hat. Vor allem aber ist Jürg ein Erzähler, der mit Haut und Haar in eine Geschichte hineinspringt, mit vollem Einsatz von Körper und Sprache sich in seine Märchenfiguren verwandelt, sie zum Leben erweckt.

Geneviève Boillat
et Christine Métrailler
Odyssée singulière

Dans les veines de ces deux conteuses complices, amoureuses de leur coin de pays, coulent du merveilleux, de la poésie, de l'étrange, du vin et du toéché. Avec Odyssée Singulière, elles nous embarquent comme en randonnée pour une traversée onirique et ferroviaire de la Suisse, parsemée de légendes urbaines, matinée de fantastique.

À deux voix, elles racontent les paysages, les territoires rêvés, les voyages entre le Jura et le Valais, le nord et le sud. C'est drôle, tendre, mystérieux, attaché à sa terre, ouvert sur l'autre et sur l'inconnu. Une belle rencontre artistique pour une création aux accents romands.

Bio

Valaisanne, Christine Métrailler a commencé par être photographe. Dès 1996, elle se forme en parallèle au conte et au clown tout en

suivant des ateliers d'écriture. En mélangeant le tout, elle devient conteuse et tourne en Suisse comme à l'étranger. Fascinée par ses contemporains mais terriblement lucide, elle choisit de porter un regard tendre et amusé sur les turpitudes et les contradictions de notre humanité. Elle est responsable de la Cie Label C pour la Ferme-Asile à Sion.

Jurassienne, Geneviève Boillat débute comme enseignante. Amoureuse des contes traditionnels et sensible aux univers des contes russes et du Nord, elle sait mettre en lumière leur profonde intelligence et les raconte avec une efficace simplicité et beaucoup d'humour. En 1998, elle fonde Arôme Rouge, une association de conteuses et conteurs qui tourne en Suisse romande. Elle organise un festival professionnel tous les deux ans dans les Franches-Montagnes.



samedi 21 janvier • 11h et 14h

18 mois et plus •••••

Claire Parma

Petit Poussin

Petit Poussin est très inquiet, le ciel menace de tomber. Il faut aller chercher le roi, ça ne se passera pas comme ça ! Et avec lui, tous les animaux affolés, sur le fil, ont suivi... Ce spectacle s'adresse tout particulièrement aux tout-petits, il a été écrit à partir d'un conte traditionnel, de comptines traditionnelles et originales. L'histoire commence dans le creux de notre main, où le pouce devient Petit Poussin et part à la découverte du monde autour de lui. Ces refrains gestuels et verbaux, dans un langage accessible aux plus petits, sont souvent repris par ces derniers accompagnés par les plus grands. Ils permettent à chacun de s'imprégner du récit à sa manière.



Bio

Conteuse originaire des Suds de la France, Claire Parma roule dans son accent encore quelques cailloux chantant. Et c'est peut-être en mémoire de ces musiques-là qu'elle explore, depuis plusieurs années la parole comme un instrument : voix parlée mais aussi chantée, rythmée, scandée, ponctuent ses récits, seule ou en dialogue avec des musiciens. Elle travaille le conte traditionnel, la musicalité de la langue et le jeu du corps comme une parole polymorphe, mouvante, toujours d'actualité. Claire Parma a écrit de nombreux spectacles pour les tout-petits qui sont particulièrement reconnus dans le monde de la petite enfance.

samedi 21 janvier • 16h

7 ans et plus •••••

Philippe Campiche

Le Petit Prince

Philippe Campiche était quasi certain de ne plus vouloir créer de nouveau spectacle, et envisageait de se consacrer à la fonction si agréable de grand-père. Pour sa petite-fille, il a acheté Le Petit Prince. Il a été foudroyé par ce texte qui n'était qu'un ancien souvenir, lié surtout au disque de Gérard Philippe. Il a ainsi redécouvert cette histoire si inspirée, pleine de lumière. À travers le personnage du petit prince, et sa fausse naïveté, on découvre une critique sociale féroce, et les grandes personnes en prennent pour leur grade. Saint-Exupéry atteint là une profondeur rare dans une œuvre littéraire, et semble tout dire du sens de la vie. Enfants comme adultes peuvent donc trouver dans ce texte magnifique de quoi s'orienter dans un monde qui a perdu sa boussole. Il semble urgent de se connecter avec notre part enfantine, et de se poser des questions essentielles.



Bio

Philippe Campiche voit le jour en 1953 à Lausanne. S'ensuivent une enfance un peu chaotique et un certificat fédéral de maturité obtenu de justesse, avec en toile de fond cette quête obstinée d'un sens à notre présence ici. Il enseigne durant 14 ans à l'école active de Genève. En 1989, il rencontre le conte et, d'après ses propres mots, « ce qui était errance devient cohérence ». Depuis qu'il a lâché son métier de prof pour partir sur les routes, Philippe Campiche a créé dix spectacles et donné plus de 2000 représentations sur quatre continents. Philippe sait faire rêver tant sur des scènes à 100 projecteurs que dans des fonds de hangars éclairés au néon.

Michèle Bouhet et Jean-Louis Compagnon

Le Chemin des Gens

Ici, il est question de territoire. Comment l'habitons-nous? Comment nous habite-t-il?

À travers des contes traditionnels (très) revisités et des écritures originales, Michèle Bouhet et Jean-Louis Compagnon transportent le spectateur dans des univers à la fois quotidiens et singuliers. Tous les personnages qui y sont évoqués, vous les connaissez, vous les avez rencontrés, mais vous ne le saviez peut-être pas. Leurs identités se construisent devant vous dans une subtile alchimie de l'intime et du politique, de l'humour et du vertige....



Bio

Originaire du Poitou, Michèle Bouhet est imprégnée entre autre de la tradition orale de son pays. Ses voisines, les femmes de son environnement vont lui inspirer son premier spectacle Ronde de femmes en 1989, année où elle est lauréate du prix des conteurs de Chevilly-Larue. Depuis, elle expérimente sans cesse de nouveaux registres d'écriture et de jeu qui font d'elle une chercheuse insatiable.

Jean-Louis Compagnon est Auteur, Compositeur, Interprète. Le rapport musique/récit l'intéresse par-dessus tout car c'est dans l'accompagnement qu'il parvient le mieux à exprimer une sensibilité faite d'accents et de suspensions. Pour défendre la dignité humaine face à ce qui la menace, ses coups de gueule deviennent des chants de liberté.

Hélène Palardy

Ô Janis ! (récit-concert rock)



Anne Marcel

Dans ce spectacle taillé sur mesure, Hélène se glisse dans la peau de Janis Joplin et Janis transfigure Hélène. Les deux femmes, à cinquante ans d'intervalle, sont comme soeurs. Elles se sont trouvées !

Il faut dire qu'Hélène a une botte secrète : une voix puissante qu'elle a entraînée dans les café-concert avant de devenir conteuse. Une voix percutante qui, même en acoustique, scotche au fauteuil. Une voix venue d'ailleurs qui puise dans l'aura cosmique de Janis Joplin. Une voix douce et terrible à la fois qui raconte la joie et la souffrance d'une rockeuse qui s'est perdue à force de s'être cherchée. Face à cette femme seule en scène, enragée et flamboyante, on plonge tête la première dans l'Amérique des « pattes d'éph » et des années 60. Hors du temps, on s'envole sur la route 66, l'autoradio à fond les ballons ! Toutes les images sont là dans notre tête, prouvant que l'alliance du récit et de la musique peut nous transporter au 7e ciel !

Bio

C'est d'abord en tant que chanteuse rock qu'Hélène Palardy monte sur scène. Elle dit sa rage de vivre dans les chansons qu'elle compose. Pendant ses études de Lettres, elle effectue un mémoire sur le conte à l'hôpital, croise des histoires qui l'emmènent au cœur d'un autre imaginaire. Dès 2004, elle suit les formations conte du Conservatoire Paul Dukas et poursuit son apprentissage théâtral. En 2008, elle reçoit le Prix du public au Grand Prix des Conteurs de Chevilly-Larue, puis elle intègre le Labo de la Maison du Conte. Elle obtient un Master d'Écriture créative dans le cadre d'un échange avec l'Université du Québec à Montréal. S'amusant avec les mots, elle teinte ses récits d'humour décalé et de poésie.

Scène collective romande et Tremplin amateur

Michèle Widmer FR
Olivier Fasel FR
Jean Guiot FR
Claire Heuwekmeijer VD
Yannick Avel VD
Anne-Sophie Fornier Gaillard VD
Ariane Racine NE
Vi Indigaia NE
Christine Métrailler VS
Geneviève Boillat JU
Adriana Conterio GE
Philippe Campiche GE

Et quatre conteuses et conteurs amateur.e.s choisi-e-s sur casting à Fribourg
Jury professionnel :

- Annelise Hunziker (directrice du festival Les Jobelins à Neuchâtel)
- Pascal Mabut (directeur du Festival La Cour des contes à Plan-les-Ouates)
- Stéphanie Bénéteau (directrice du Festival interculturel du conte à Montréal)
- Matthieu Corpataux (auteur fribourgeois et créateur de la revue littéraire l'Épître)
- Flavien Droux (directeur artistique du Nouveau Monde)

Sous la forme d'un après-midi du conte de quatre heures (hors pauses), le festival propose à quatre conteuses et conteurs amateur-e-s fribourgeois-e-s et à douze professionnel-le-s romand-e-s, pour la plupart membres de l'APCS (Association professionnelle du conte en Suisse), de se partager le grand plateau du Nouveau Monde le temps d'une trêve dominicale dédiée aux Arts du récit.

Les journées collectives sont très appréciées du public et des artistes qui offrent une courte prestation à tour de rôle, chacun-e avec sa verve particulière, avec un plaisir partagé. Elles permettent aux spectatrices et spectateurs de voir se déployer des univers singuliers et des paroles plurielles et de voyager au gré de ces rencontres, qui prouvent la diversité des arts du récit dans notre région.

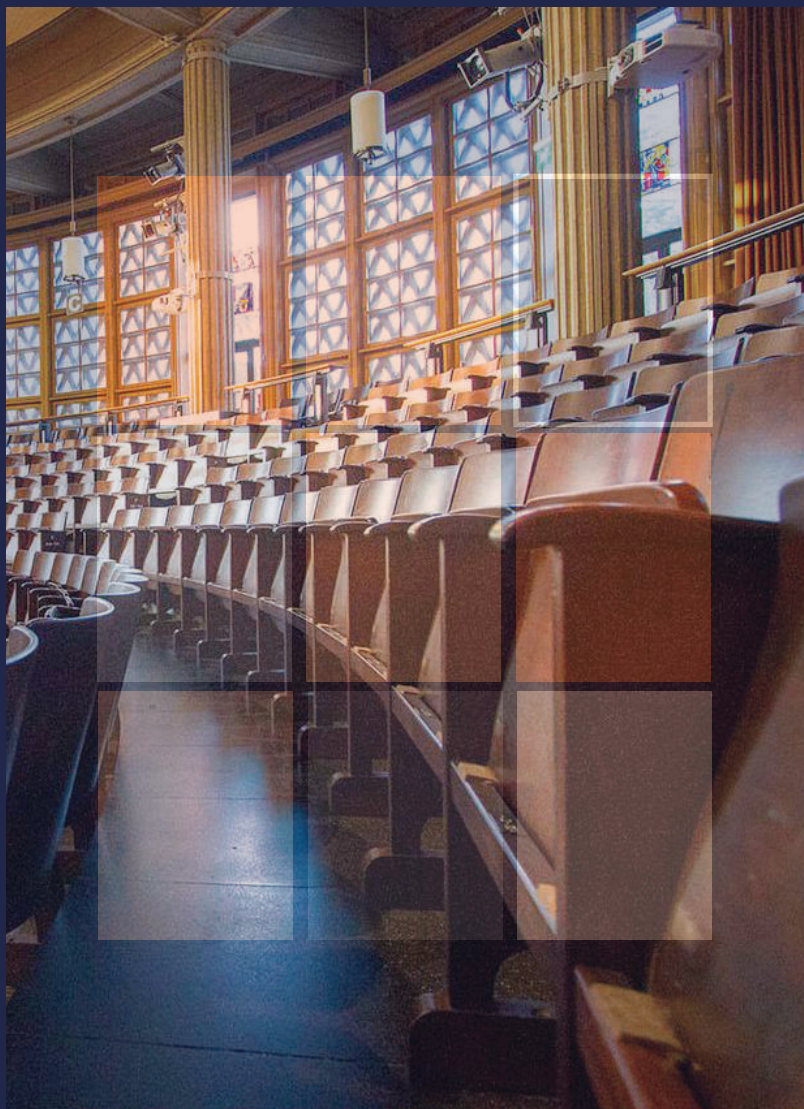
Les douze artistes professionnel-le-s en provenance des six cantons romands seront divisé-e-s en quatre groupes qui accueilleront chacun-e une conteuse ou un conteur amateur-e additionnel-le.

Ces quatre-là sont sélectionné-e-s en amont par la direction artistique du festival et le comité de l'Épître qui coproduit cette journée, via un casting vidéo (enregistrement d'une histoire courte).

Un-e gagnant-e de la "Scène Tremplin" sera ensuite choisi-e parmi ces quatre recrues lors de la journée du dimanche par un jury de professionnel-le-s du conte.

- **mardi 17 janv.** **Nouveau Monde**
 19h La Servante Catherine Gaillard
- **mercredi 18 janv.** **Nouveau Monde**
 14h D'Hiver... (5 ans et +) C. Heuwerkmeijer
 16h Et toi tu même ? (7 ans et +) Mélancolie Motte
 19h Elle et mon genre Alberto García Sánchez
- **jeudi 19 janv.** **UNIFR.**
 14h Persée Stéphanie Bénéteau
Nouveau Monde
 19h Astérios, la légende du Minotaure Michel Hindenoch
 21h Ulysse nuit gravement à la santé Marien Tillet
- **vendredi 20 janv.** **Nouveau Monde**
 19h Die Spinnerin von Aletsch Jürg Steigmeier
 21h Odyssée singulière G. Boillat et C. Métrailler
- **samedi 21 janv.** **Nouveau Monde**
 11h Petit Poussin (18 mois et +) Claire Parma
 14h Petit Poussin (18 mois et +) Claire Parma
 16h Le Petit Prince (7 ans et +) Philippe Campiche
 19h Le Chemin des Gens Michèle Bouhet
 21h Ô Janis ! Hélène Palardy

- **dimanche 22 janv.** **Nouveau Monde**
 14h Scène collective romande
- **lundi 23 janv.** **UNIL.**
 18h Sir Gawain and the Green Knight Stéph. Bénéteau
 18h30 Tristan et Iseult Stéph. Bénéteau
- **mardi 24 janv.** **Nouveau Monde**
 19h Ma langue maternelle va mourir et j'ai de la peine à vous parler d'amour Yannick Jaulin
- **mercredi 25 janv.** **Nouveau Monde**
 14h Le Baobab à Plumes (6 ans et +) Vi Indigaïa
 16h O' La traversée fantastique (7 ans et +) Nadine Walsh
 19h Import Export Marien Guillé
- **jeudi 26 janv.** **Nouveau Monde**
 17h Ouverture, accueil des ambassades, discours
 19h Les deux épées du Roi Arthur Stéph. Bénéteau
 21h Cavales (présentation du travail en cours) Nadine Walsh
- **vendredi 27 janv.** **Nouveau Monde**
 20h Nuit du conte Has. Kassi Kouyaté
- **samedi 28 janv.** **Maison des artistes**
 ●●● **dimanche 29 janv.**
 10h-17h Stage de formation au conte Stéph. Bénéteau



Université de Fribourg • Aula Magna

En collaboration avec l'Université de Fribourg
et l'Université de Lausanne,
les Anciennes Terres invitent
Stéphanie Bénéteau

Stéphanie Bénéteau ramène les mythes et les épopées à leur forme originale, l'oralité, dans des voyages initiatiques pleins d'aventure, d'humour et d'émotion qui donnent une nouvelle vie à ces récits millénaires. Le récit est porté par la voix et la gestuelle de la conteuse, dans un style sobre empreint de lyrisme et d'humour. Mille ans de tradition soutiennent le récit, qui emporte l'auditeur telle la marée : les paroles nourrissent son imaginaire, lui permettant de recréer l'action, les personnages et les changements de scène.

Université de Fribourg • Aula Magna
Journée spéciale Antiquité

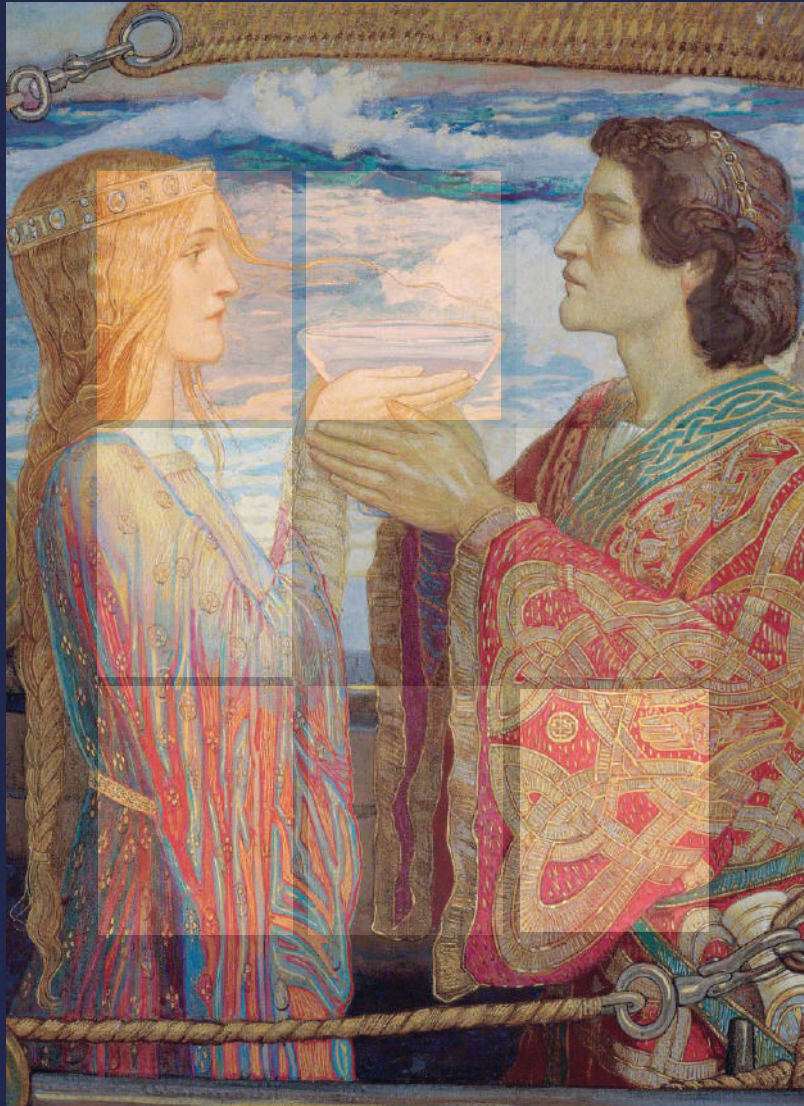
Journée réservée
aux élèves, étudiant-e-s, doctorant-e-s et au corps professoral

Persée

Lorsque le roi Acrisios apprend par l'oracle de Delphes que son petit-fils le tuera un jour, il enferme sa fille Danaé dans une tour de bronze. Mais un dieu de l'Olympe s'unit à la belle Danaé, et un enfant naîtra qu'elle nommera Persée. Ainsi commence le mythe d'un des grands héros de la mythologie grecque.

Ce spectacle sera suivi d'une discussion/table ronde autour de l'oralité et de la réécriture contemporaine des mythes grecs qui réunira Catherine Gaillard, Stéphanie Bénéteau, conteuses, et Thomas Schmidt, ancien Vice-Recteur de l'UNIFR, spécialiste en langue et littérature grecques. Les participant-e-s intéressé-e-s pourront ensuite rejoindre le Nouveau Monde pour y assister à la Soirée Mythique ! avec Michel Hindenoch et Marien Tillet.

lundi 23 janvier • 18h



John Duncan

lundi 23 janvier • 18h

Université de Lausanne,
Sections d'anglais et de français médiéval
• Palais de Rumine
Soirée spéciale Moyen-Âge

Ouvert au public,
uniquement sur inscription auprès de l'UNIL :
<https://events.unil.ch/e-ticket/register?event=102>

Sir Gawain and the Green Knight

(en anglais, 20mn)

À la cour du roi Arthur, un chevalier vert simplement armé d'une hache fait son apparition et propose un jeu. Gauvain se porte volontaire pour relever le défi...

Tristan et Iseult

(en français, 1h30)

Passion érotique interdite et vengeance meurtrière, mais aussi voyages en mer, combat d'épée, dragon, philtre d'amour, rien ne manque à cette épopée médiévale. Iseult et Tristan naviguent entre dangers et délices. Ces deux récits seront suivis d'une discussion avec les médiévistes universitaires présent-e-s, dont Denis Renevey, professeur ordinaire en anglais médiéval du Département d'anglais de l'Université de Lausanne, et l'actuelle Vice-Rectrice Estelle Doudet, professeure ordinaire en littérature des XIVe-XVIe siècle du Département de français médiéval de l'Université de Lausanne



Yannick Jaulin et Alain Larribet

Ma langue maternelle va mourir... et j'ai de la peine à vous parler d'amour



Dans *Ma langue maternelle va mourir*, Yannick Jaulin part de son enfance et de son parlanjhe maternel des Deux-Sèvres pour dénouer les fils de la domination que cache, à peine, l'histoire des langues non nationales. Des langues estampillées minoritaires, des oralités menacées de mort annoncée. Lui, Yannick Jaulin, chérit le génie de ces parlés, leur inventivité, leur plasticité... Cela devient une ode, parfois mélancolique, souvent pleine d'humour. Pour ce faire, il réveille ses souvenirs d'enfance. Devient conférencier consultant quelques notes sur un lutrin. Prend des allures de chroniqueur, s'amusant des clins d'œil de l'actualité. Joue le « plouc », se transforme en peintre précis des chemins de campagne avant de lancer un pas de danse ou de laisser écouter la musique et les chants d'Alain Larribet. Finalement, ce mélange de légèreté et d'érudition, de rappels historiques et d'anecdotes souriantes, sonne comme un hymne à la diversité et à la différence.

Bio

Dès ses débuts sur scène, dans un groupe en parlanjhe mêlant rock et conte, jusqu'à sa nomination aux Molières 2020, catégorie Seul en scène, Yannick Jaulin endosse la fonction de conteur. Il est un porte-parole dont le travail se situe à la croisée du réel, des imaginaires et du merveilleux, du documentaire et de la fiction. Il mêle à la littérature orale, l'écriture née de collectages, la conjonction des mythes et des thèmes contemporains et l'hybridation des disciplines – conte, théâtre, musique, arts de la rue et arts visuels. Il transpose à l'art du conte la dramaturgie théâtrale et renouvelle le genre en développant un récit-cadre dans lequel s'enchâssent les autres. Yannick Jaulin s'attelle à être dans le réel.



••• mercredi 18 janv • Nouveau Monde

14h	D'Hiver...	C. Heuwekmeijer	5 ans et +
16h	Et toi tu même ?	Mélancolie Motte	7 ans et +

••• samedi 21 janv • Nouveau Monde

11h	Petit Poussin	Claire Parma	18 mois et +
14h	Petit Poussin	Claire Parma	18 mois et +
16h	Le Petit Prince	P. Campiche	7 ans et +

••• mercredi 25 janv • Nouveau Monde

14h	Le Baobab à Plumes	Vi Indigaïa	6 ans et +
16h	O' La traversée fantastique	Nadine Walsh	7 ans et +

Vi Indigaïa

Le Baobab à Plumes



C'est l'histoire d'une petite graine curieuse qui parcourt le globe en sautant de plumage en plumage. Ouvrant son cœur aux histoires des hommes, du vent, des oiseaux et des entrailles de la terre, elle voyage et devient ce qu'elle est et ce qu'elle rêve, un arbre immense qui peut voler sur le vent...

De la mythologie inuit aux légendes irlandaises en passant par les traditions des Caraïbes, ce sont des contes qui ont du cœur et de la malice. Une véritable envolée avec une artiste qui danse et chante l'imaginaire de ces cultures pour faire grandir l'envie de réaliser ses rêves.... même quand cela semble mal parti !

Bio

Conteuse vagabonde, la vie l'a accueillie en Martinique, puis son cœur a mené ses pieds par-delà les mers... jusqu'à Neuchâtel. Pour elle, les arts du récit sont le squelette, la chair et le palpitant de notre humanité. Un espace de liberté où elle allie cet art à celui de la danse, car le corps a sa propre parole. Le chant et une prosodie rythmée font partie intégrante de son expression scénique. Son répertoire est tissé de créations avec une touche surréaliste mêlées à des contes traditionnels de partout. Rire des origines, de la nature ou d'une humanité à vif. Pour Vi, le conte professionnel est aussi un espace de partage à travers l'organisation d'événements et d'ateliers pour enfants ou adultes de tout poil. C'est également un espace de recherche avec divers collectifs d'artistes pluridisciplinaires de Suisse et d'ailleurs.

Nadine Walsh

O' - La Traversée fantastique

C'est l'histoire de Fiona, une Irlandaise qui s'embarque pour le Canada. Elle fuit la famine qui mange son île verte. Sur le bateau, la vie n'est pas rose. Il y a trois fois trop de monde, la cale pue et les rats lui passent sur le corps. Au cours du récit, Fiona devra surmonter ses peurs à travers une aventure teintée de merveilleux, car les être féériques immigreront aussi et la fillette est la seule à pouvoir les sauver de l'oubli... O' est une histoire de transmission, un plongeon dans le monde fantastique irlandais et un pas dans les traces du père du père du père de Nadine Walsh, arrivé au Canada en 1847. Comme dit la vieille conteuse au triple chignon : "Souvenez-vous d'où vous venez, c'est votre seul trésor et ça, personne ne vous le prendra !".



Christian Magnain

Bio

En 1999, Nadine Walsh obtient un bachelier en art dramatique à l'Université du Québec à Montréal, enrichissant ainsi un parcours en danse, mime, marionnette, arts martiaux et jeu masqué. Depuis 2002, elle présente son répertoire de contes au Québec, en Europe, en Afrique et au Moyen-Orient. En 2006, elle participe à la tournée européenne Caravansérail dirigée par Hassane Kouyaté et Jihad Darwiche. Interprète reconnue pour sa forte présence et chercheuse acharnée, elle use de son corps autant que de sa voix pour propulser ses créations et retransmettre des histoires archaïques. Chaque spectacle se distingue par une forme singulière qui questionne sa relation avec le public et avec l'histoire. Lauréate d'un Grand Prix de l'Académie Charles Cros (Paris) pour son livre-CD Sacré chœur de Gilgamesh et du prix du public des Contes nomades à Ottawa pour le spectacle du même nom, elle a aussi reçu le prix Jocelyn Bérubé du festival Le Rendez-Vous des Grandes Gueules.

Marien Guillé

Import Export

Né d'une passion aussi brève qu'intense entre une Française et un Indien, Marien n'a jamais connu son père, mort trop tôt après son retour au pays.

Un jour, devenu adulte, il décide de découvrir d'où vient la moitié de lui-même et s'embarque pour ce pays dont il a mille fois rêvé enfant. Sur le chemin des racines, de la Provence au Rajasthan, de Marseille à Jaipur, les conteneurs marqués "Made in France" croisent ceux estampillés "Made in India".

Sur les ports de l'enfance, malles de souvenirs, douane intemporelle, histoire familiale, cargaison émotionnelle chargée et déchargée... Bref, deux pays à rassembler dans un territoire intérieur pour trouver l'unité. Un spectacle coloré et intimiste, entre humour et émotion, un voyage au bout du monde comme au fond de soi, un récit théâtral qui vous transportera en Inde plus facilement qu'un avion, et sans décalage horaire !

Bio

Animé d'une volonté de rencontre et de partage, Marien poursuit depuis 2009 un travail de valorisation et diffusion de la poésie. Il la fait vivre partout, dans des lieux dédiés - théâtres, médiathèques, librairies, écoles, festivals, scènes ouvertes - comme dans des endroits où on l'attend moins - restaurants, bars, trains, jardins, dans les journaux, par message vocal ou sms, toujours au plus proche des gens. Un peu troubadour, un peu vagabond, un peu maraîcher, un peu artisan, il cultive la parole et écrit des poèmes à la main. Loin de la poésie intellectuelle et institutionnelle, il préfère la poésie du quotidien, des petites choses. Une poésie qui prend vie avec les gens, dans leurs gestes, leurs regards, leurs silences.



Stéphanie Bénéteau

Les deux épées du Roi Arthur

Tout le monde sait que le roi Arthur portait une épée légendaire.

Ce que l'on sait moins c'est qu'il n'avait pas une mais deux épées. Qu'a-t-il fait pour les mériter ?

Dans cette relecture de la légende, Stéphanie Bénéteau commence au tout début, avant même qu'Arthur soit né, alors que l'épée Excalibur dort encore entre les bras de la Dame du lac.

Le public retrouvera l'enchantement Merlin et surtout Morgane, demi-sœur d'Arthur qui détient la clé du mystère de l'épée de l'enfant-roi. Fidèle à son habitude, Stéphanie Bénéteau nous emporte dans une grande fresque du Moyen-Âge qui explore une ancienne légende sous un angle neuf. Ce spectacle a été soutenu par une bourse de création du Conseil des arts du Canada.



Bio

De père franco-ontarien et de mère américaine, Stéphanie Bénéteau a passé sa jeunesse en Italie. Elle a étudié la littérature française, fait du théâtre, accompli un bac en éducation et enseigné au niveau primaire avant de trouver, en 1994, sa véritable vocation. Depuis, elle conte professionnellement en anglais et français dans des centaines d'écoles, salles de spectacles, bibliothèques et Maisons de la culture au Québec et en Europe. On retrouve dans ses contes une voix poétique et actuelle qui nous fait revivre de vieux contes de la tradition mondiale. Conteuse dynamique et expressive, elle privilégie les contes de femmes qu'elle présente toujours avec vivacité, lyrisme et un brin d'humour.

Nadine Walsh

Cavales



Marie-Andrée Lemire

Des contes la hantent.
Ils ne sont pas tous beaux.
Ils ne finissent pas tous bien.
L'échine frémit à l'idée qu'ils transportent peut-être encore un vestige patriarcal.
Elle laisse venir à elle ces histoires peuplées de chevaux, de femmes, d'hommes, de créatures.
Elle les chevauchera débridés, à cru, debout face au vent. Il faut remonter la mémoire du monde.

Qu'est-ce qu'on nous a raconté pour en arriver là ?

Pour toute monture, un micro sur pied.
Converger tout un monde imaginaire vers ce petit bâton de parole pour atteindre le pouls de l'auditoire et s'évader... loin.

Bio

Nadine foule les planches depuis plus de trente ans. Interprète reconnue pour sa forte présence et chercheuse acharnée, elle use de son corps autant que de sa voix pour propulser ses créations et retransmettre des histoires archaïques, reflets de l'humanité depuis la nuit des temps. Chaque spectacle se distingue par une forme singulière qui questionne sa relation avec le public et avec l'histoire. Récipiendaire du Grand prix de l'Académie Charles Cros à Paris pour son CD-livre *Sacré chœur de Gilgamesh* en 2020, elle a gagné aussi le Hibou d'or pour le même spectacle et le prix Jocelyn Bérubé pour l'ensemble de sa carrière de conteuse. Nadine conte pour résister à l'endormissement, à l'ignorance, au conformisme, au désenchantement, à la mort.

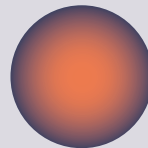
vendredi 27 janvier • dès 20h



Bio

Fils de Sotigui Kouyaté, l'acteur fétiche de Peter Brook, Hassane Kassi Kouyaté appartient à une célèbre lignée de griots. Il commence par collaborer avec de multiples compagnies africaines avant de se frotter au théâtre et au cinéma européens. En 2014, il est nommé à la tête de la scène nationale de Martinique, où il contribue à la professionnalisation des troupes régionales. Il fonde également le festival international de contes, musique et danse Yeleen à Bobo-Dioulasso. En 2019, il prend la direction des Francophonies en Limousin et met sur pied des versions semestrielles du festival, appelées Zébrures du printemps et Zébrures d'automne. Il figure parmi les membres du jury ayant désigné la première Capitale française de la culture pour 2022.

Nuit du conte vendredi 27 janvier • dès 20h



Hassane Kassi Kouyaté Nuit du conte : Un Soumou pour Fribourg

Une veillée traditionnelle avec Hassane Kassi Kouyaté accompagné de deux musiciens, c'est la promesse d'un voyage extraordinaire par-delà les frontières du temps et des continents.

Issu d'une tradition millénaire, ce griot de souche et de pratique devenu homme de théâtre respecté revient à ses premières amours : rassembler les êtres et les âmes autour d'histoires venues d'ailleurs, prendre le temps de l'échange, de la discussion, de la rêverie.

Une nuit du conte, c'est la possibilité de s'endormir dans un coin du Nouveau Monde au son d'une voix qui vous berce et vous transporte, sortir prendre l'air, revenir plus tard, un café à la main, reprendre le fil des quêtes immortelles, rire, vibrer, croiser des regards, rencontrer.

Dans la tradition du Mandé, empire créé au 13^e siècle qui regroupait l'actuel Mali et une grande partie de l'Afrique de l'Ouest, le griot, qui est historien, conteur, musicien, médiateur et organisateur de toutes les cérémonies de la société, accueillait le public sur la place du village afin de partager avec lui un moment de sagesse, de plaisir et de bonheur à travers des épopées, des contes, des proverbes, des anecdotes, des devinettes, tout cela accompagné de musique qu'on appelait Soumou.

Avec ses musiciens, Hassane Kassi Kouyaté chantera et racontera quelques épisodes de l'épopée de Soundjata Keïta, l'empereur qui a créé le Mandé, ainsi que des récits que nous avons déjà entendu à leur manière, ceux que nous n'avons jamais entendu, ceux qu'ils inventeront avec notre complicité durant la soirée.

Repas et petite restauration proposée par L'association **Passerelles**,

née en 2003 grâce à l'initiative d'anciens fonctionnaires de la Croix-Rouge fribourgeoise. En visitant les foyers, ces derniers ont ressenti le besoin de créer un espace d'échange, un pont de rencontre entre les migrants et la population d'accueil.

samedi 28 janvier • 10h-17h et ...

dimanche 29 janvier • 10h-17h



Stéphanie Bénéteau
La Maison des artistes, Givisiez
Stage de formation au conte
pour conteuses et conteurs avancé-e-s

La démarche artistique est à l'artiste ce que le répertoire est au conteur ou la conteuse. Elle constitue l'épine dorsale de son dossier de présentation et le cœur de son discours lorsqu'on lui demande, au détour d'une conversation, ce qu'il fait dans la vie.

Ce stage permettra aux participant-e-s de plonger au cœur de leur démarche artistique afin d'éclairer les éléments qui sont particuliers à leur propre pratique. Ils/elles exploreront en profondeur leurs sources, leurs intentions et leur style. Cette formation à la fois ludique et profonde permet de remonter aux sources de l'inspiration, de l'esthétique propre et du sens donné à l'art du conte.

Bio

De père franco-ontarien et de mère américaine, Stéphanie Bénéteau a passé sa jeunesse en Italie. Elle a étudié la littérature française, fait du théâtre, accompli un bac en éducation et enseigné au niveau primaire avant de trouver, en 1994, sa véritable vocation. Depuis, elle conte professionnellement en anglais et français dans des centaines d'écoles, salles de spectacles, bibliothèques et Maisons de la culture au Québec et en Europe. On retrouve dans ses contes une voix poétique et actuelle qui nous fait revivre de vieux contes de la tradition mondiale. Conteuse dynamique et expressive, elle privilégie les contes de femmes qu'elle présente toujours avec vivacité, lyrisme et un brin d'humour.

... Tous les jours ...

Tous les jours ... ou pas ...

Les tarifs



Normal	25 CHF
Réduit (AVS/AC/AI/étudiant)	15 CHF
Enfant	10 CHF

Nuit du conte	40 CHF
Nuit du conte + repas	55 CHF

Soirées thématiques 2 spectacles	40 CHF
18 janv. Genre	
19 janv. Mythique	
20 janv. Bilingue	
21 janv. Musicale	
25 janv. Voyage	
26 janv. Québec	

Réservations : Rendez vous sur www.lesanciennesterres.net

PASS 5 spectacles 90 CHF
uniquement sur commande à : info@carpes.ch

L'apéro de Contemuse ●

jeudi 19 janvier à 18h

Divers-es artistes

On le sait, l'Ancienne Gare est un des grands lieux de rencontre à la sortie des bureaux. Bar, tapas, tout est fait pour inviter à l'échange et à la convivialité. Ça tombe bien, ce sont deux maîtres mots des Arts du récit.

Les conteuses et les conteurs locaux se joindront au public pour proposer des joutes verbales ou joyeuses, le temps d'une bière, d'un spritz ou de tout autre breuvage qui invite à la rêverie éveillée.

● Rencontres de la francophonie

en présence des représentant.e.s des ambassades
et des milieux politique et culturel fribourgeois.

18 janv.	17h30	Wallonie-Bruxelles
24 janv.	17h30	France
26 janv.	17h30	Québec

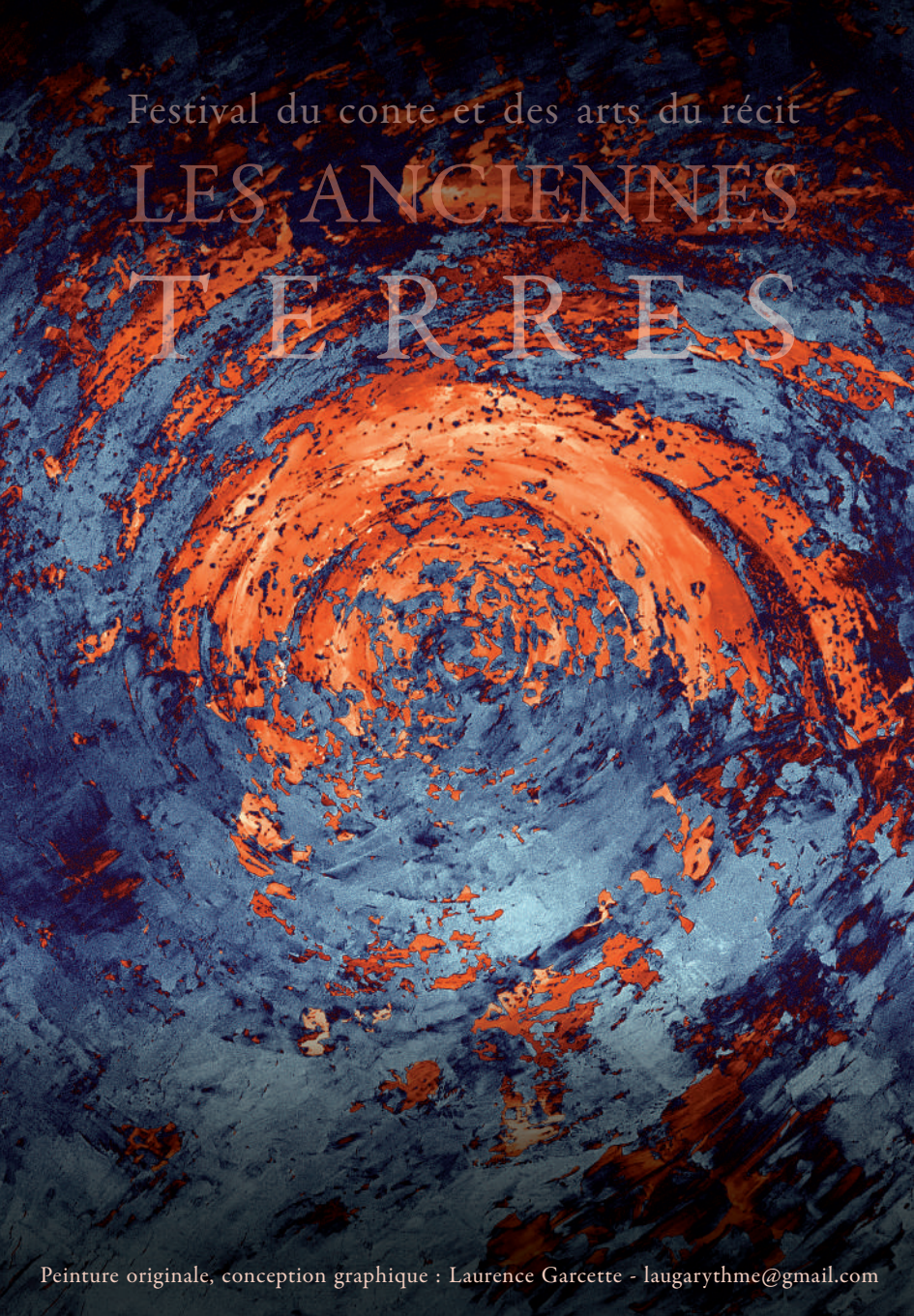
Maisons d'édition & librairie

La librairie Albert Le Grand et les trois principales maisons d'édition internationales consacrées au conte, Ouidire, La Grande Oreille et Planète Rebelle, nous accompagnent durant le festival.



ERNST GÖHNER STIFTUNG





Festival du conte et des arts du récit

LES ANCIENNES T E R R E S